

transform

ALL-IN-ONE
TOUT-EN-UN
TODO EN UNO

UTILITY SINK, STORAGE CABINET AND FAUCET
ÉVIER UTILITAIRE, ARMOIRE DE RANGEMENT ET ROBINET
FREGADERO DE SERVICIO, GABINET DE ALMACENAMIENTO Y GRIFO



OWNER'S MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DEL USUARIO

QL035

Table of Contents

Safety Information	2	Mounting the Utility Sink	9
Warranty		Placement	10
One Year Limited Warranty.....	3	Drainage	10
Warranty Claim Procedure.....	3	Supply Line	10
Pre-Installation		Maintenance	
Tools/Materials Required.....	4	Cartridge Replacement	10
Parts Required	4	Drawer Removal	11
Package Contents	5	Care and Cleaning	
Installation		Utility Sink	11
Installing the Leveling Legs	6	Cabinet.....	11
Installing the Handles	6	Service Parts	12
Installing the Faucet	7		
Installing the Strainer	8	MANUEL DE L'UTILISATEUR	13
		MANUAL DEL USARIO	24

Safety Information

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS



DANGER: Always wear safety goggles and gloves in order to avoid personal injury.

1. Inspect your unit before proceeding. Once you unpack your unit, check for chips, scratches, cracks, dents or scuff marks. If any damage is noticed, do not install.
2. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have any questions, contact the manufacturer.
3. Installation work and plumbing must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards.
4. Protect the entire surface during installation.
5. All holes drilled into the unit must be done from the finished surface side with extreme care and caulked very carefully to form a watertight barrier.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

A thorough inspection must be made before installation and any damage must be promptly reported. We will not be liable for failures or damage that could have been discovered or avoided by proper inspection and testing prior to installation.

Conglom Kitchen & Bath warrants this product to be free from defects in materials or workmanship for one (1) year from the date of purchase. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to Conglom Kitchen & Bath for all warranty claims.

This warranty is non-transferable and shall be voided if the unit is removed from its initial installation or if it is not installed following the manufacturer's instructions. It does not apply in the event of product damage due to the use of other than genuine Conglom Kitchen & Bath replacement parts (replacement parts may be obtained by e-mail at cs@conglomkb.com or by calling 1-877-333-0098 between 8:30 am - 5:00 pm EST), installation error, abuse, misuse or improper care and maintenance (whether performed by a plumber, contractor, service provider or member of the purchaser's household). The warranty excludes damage due to aggressive air or water conditions, harsh or abrasive cleaners and/or materials.

Under no circumstance shall we be held liable for personal injury or property damage resulting from improper installation or use of this product. We will not be held liable for inconvenience caused by loss of use of this product, costs incurred for labour or materials, removal and installation of replacement units, or any other incidental or consequential damages. Costs relating to obtaining access for repair or replacement are the responsibility of the user.

Our obligation shall be limited to the repair or replacement of a unit (at our discretion) that may prove, by our sole examination, to be defective under normal use and service during the warranty period.

Any failure of this product that is not traceable to a defect in material or workmanship is not covered by this warranty. These non-warrantable items include, but are not limited to:

- Improper installation not in accordance with manufacturer's instructions.
- Dents and/or scratches incurred during shipping, handling, or installation.
- Change in colour or finish due to chemical usage.
- Damage caused by failure to follow care and cleaning guidelines, including damage caused by the use of abrasive cleaners.
- Alterations made to the unit by the purchaser or installer.
- Damage caused by accidental impact, fire, flood, freezing, and normal wear.
- Bends and warping caused by forced connections, over-tightened fittings, and inadequate support during installation.

WARRANTY CLAIM PROCEDURE

If a claimable defect occurs or replacement parts are needed, please contact our customer service team at cs@conglomkb.com or 1-877-333-0098 (Service available in English and French, Monday - Friday from 8:30 am - 5:00 pm EST).

Before you make your call, please ensure that you have:

- Model number or description.
- Proof of sale.
- Details regarding the defect and/or part number.
- Name(s) and address(es) of the owner and/or installer.

Pre-Installation

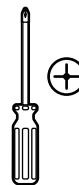
TOOLS/MATERIALS REQUIRED (NOT SUPPLIED)



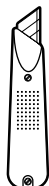
Adjustable
wrench



Needle nose
pliers



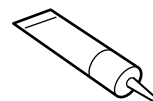
Phillips
screwdriver



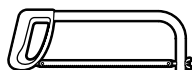
Utility knife



Pipe wrench



Sealant



Hacksaw



Carpenter's level



Hex wrench



Safety gloves



Safety goggles

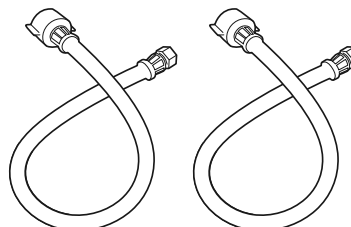
PARTS REQUIRED (NOT SUPPLIED)



Tail Pipe



P-Trap

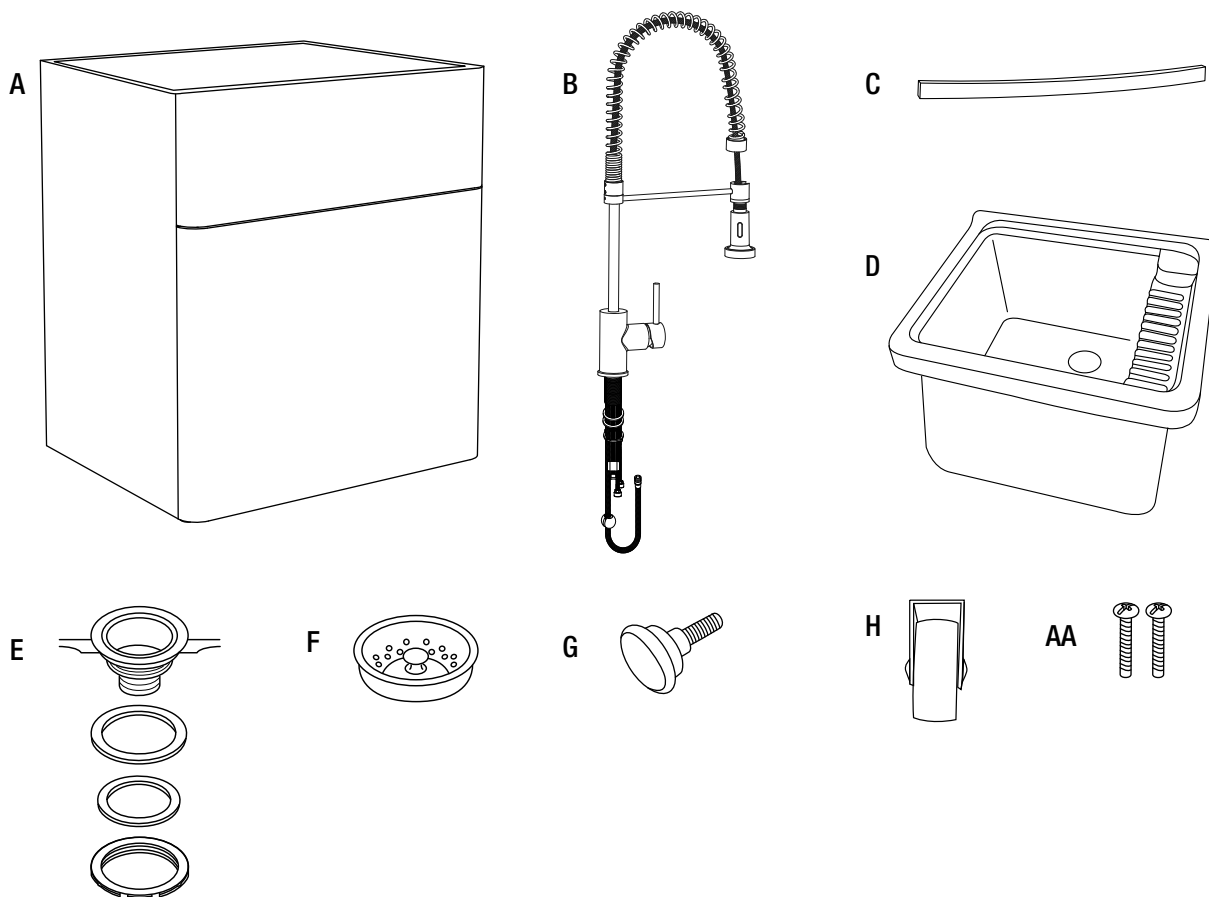


Supply Lines

Pre-Installation (continued)

PACKAGE CONTENTS

Carefully check the utility cabinet for damage and/or missing parts prior to installation. If there is any damage or if you are missing parts, do not proceed with the installation. Report damage and/or missing parts immediately to our customer service team at cs@conglomkb.com or 1-877-333-0098 (Service available in English and French, Monday - Friday from 8:30 am - 5:00 pm EST). Please do not dispose of packaging before you are satisfied with your new utility cabinet.



Part	Description	Quantity
A	Cabinet	1
B	Faucet	1
C	Drawer Handle	1
D	Utility sink	1
E	Strainer assembly	1
F	Strainer basket	1
G	Leveling legs	4
H	Caster (pre-installed on cabinet)	1
AA	Handle screws	2

INSTALLING THE LEVELING LEGS

Carefully check the utility sink for damage and/or missing parts prior to installation. If there is any damage or if you are missing parts, do not proceed with the installation. Report damage and/or missing parts immediately to the manufacturer. Do not dispose of packaging before you are satisfied with your new utility sink.

- Remove the utility sink (D) and place it on a soft, protective surface (Fig. 1).
- Gently place the cabinet (A) onto its back on a soft, protective surface.

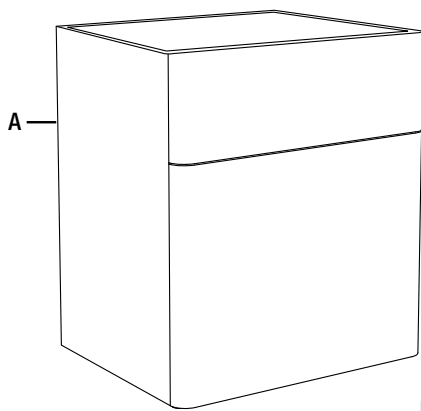


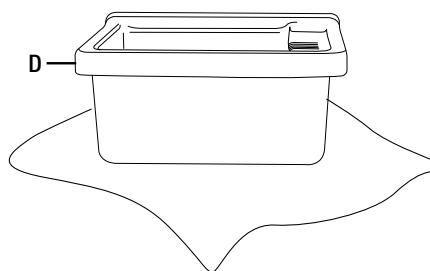
Fig. 1



WARNING: Always wear safety goggles and gloves during installation.



CAUTION: Do not place side load on the leveling legs when righting the cabinet as they may break.



- Screw the four leveling legs (G) into the pre-installed nuts on the bottom of the cabinet (Fig. 2).
- Gently right the cabinet.
- Using a carpenter's level, turn the base of each leg until the cabinet is level.

NOTE:

The caster (H) is pre-installed.

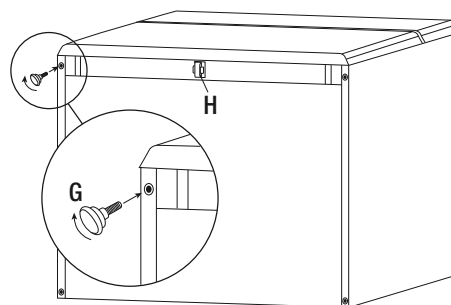
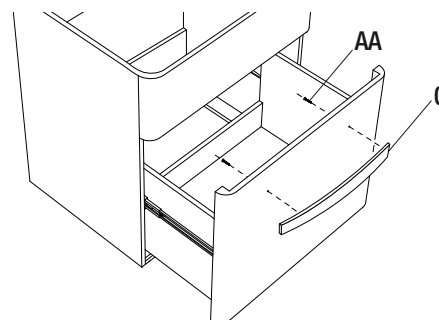


Fig. 2

INSTALLING THE HANDLE

- Insert two handle screws (AA) into the pre-drilled holes.
- Attach the handle (C) and tighten the handle screws (AA).



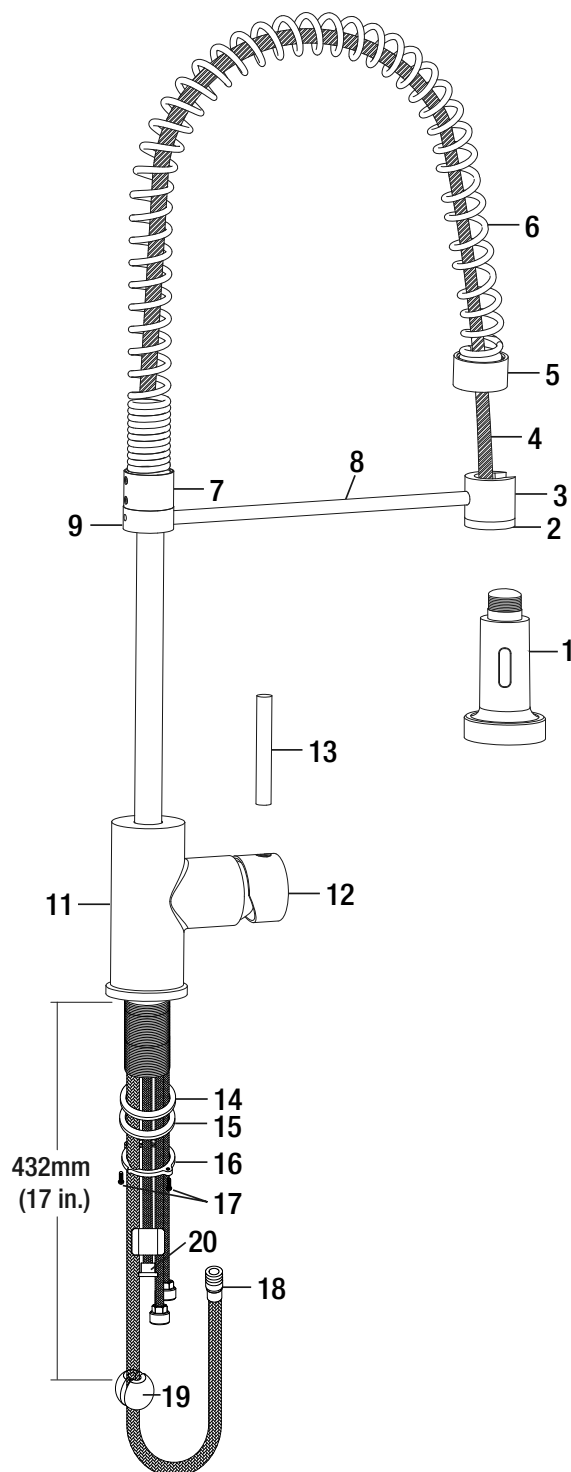
Installation (continued)

INSTALLING THE FAUCET

- Unscrew the retaining ring (16) from the bottom of the body base (11), ensuring that the gasket (14) and washer (15) are removed with the retaining ring.
- Place the lower part of the body base (11) through the hole in the sink.
- From underneath, slide the gasket (14), washer (15), and the retaining ring (16) until in correct position.
- Tighten the retaining ring (16) by hand, until it is snug.
- Using a wrench or pliers, tighten the entire assembly.
- Gently tighten the two screws (17) on the retaining ring. DO NOT OVERTIGHTEN.
- Attach the end of the hose with the small fitting (18) onto the faucet outlet (20) and hand tighten. Then, using one wrench on the hexagonal nut of the faucet outlet and another on the hose nut, tighten the two ends together. Tightening with just a single wrench may deform the nut on the hose.
- Install the counterweight (19) on the hose about 432 mm (17 in.) from the underside of the faucet. This can be adjusted based on your own requirements.
- Screw the sprayer head (1) onto the end of the hose (4).
- Attach the lever (13) to the handle base (12).

NOTE:

Please ensure that the flexible risers included in the faucet are not kinked or forced during installation.

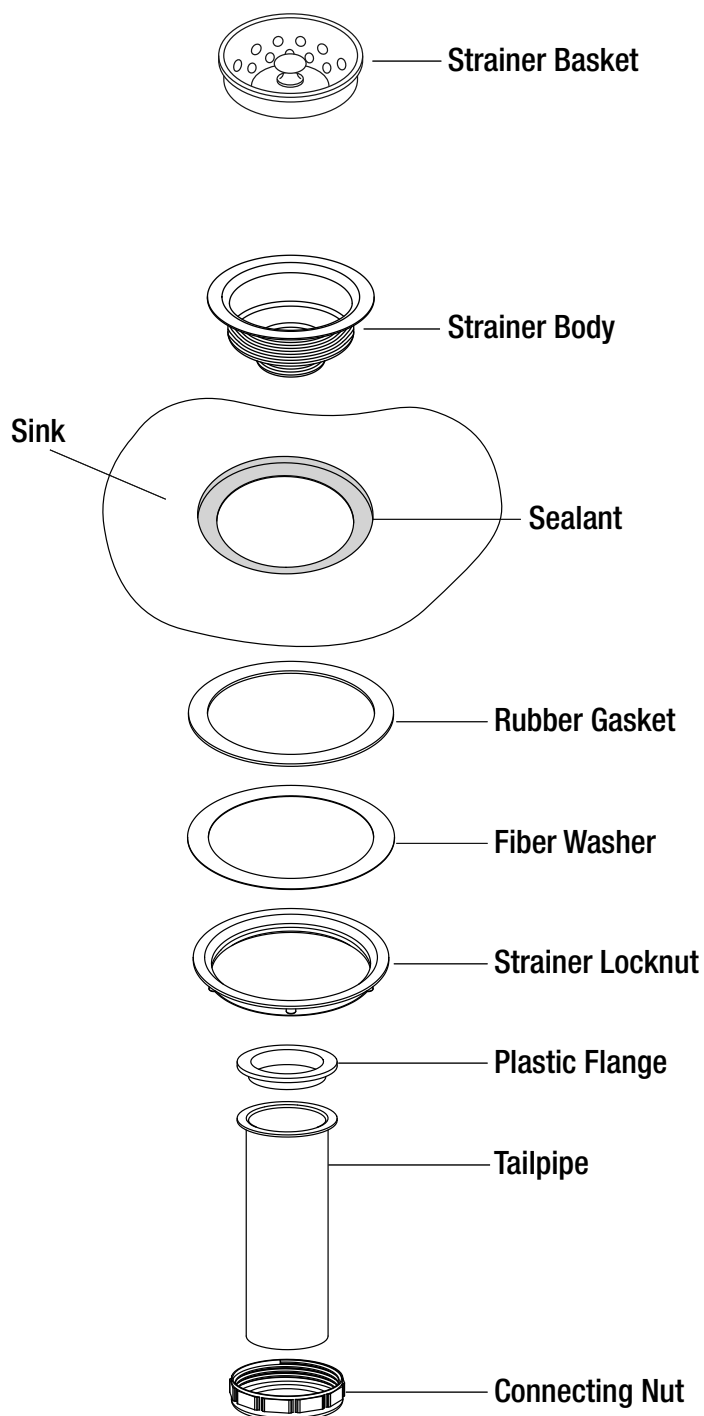


INSTALLING THE STRAINER

- Apply plumbing putty or silicone sealant to the top side of the drain opening.
- Insert the strainer body into the drain opening and press it down until it is evenly seated.
- Assemble the rubber gasket, friction washer and strainer locknut onto the strainer body from underneath the sink. Hand tighten the strainer locknut until it is snug. Do not overtighten.
- Insert the plastic flange into the flange-end of the tailpipe (not supplied) then secure the tailpipe to the strainer body using the connecting nut. Tighten the connecting nut until it is snug. Do not overtighten.
- Remove excess sealant from around the drain opening.

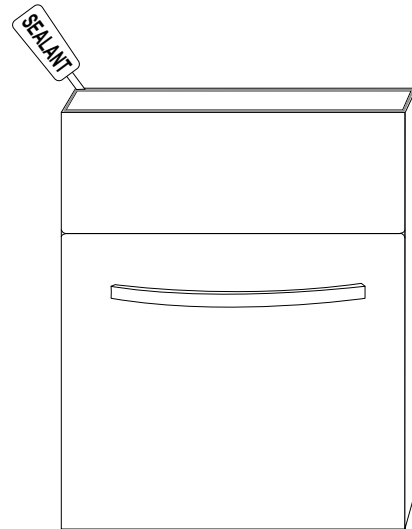
NOTE:

The tail pipe is not supplied.

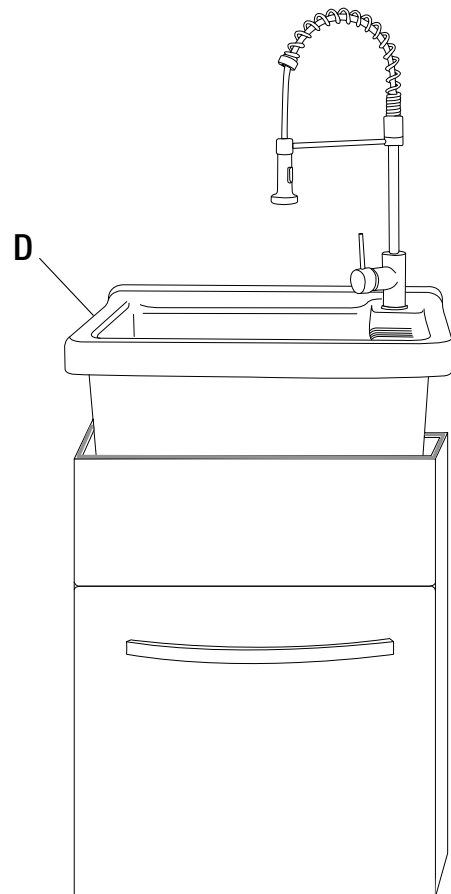


MOUNTING THE UTILITY SINK

- Carefully place a bead of sealant all around the top of the cabinet (A).



- Ease the utility sink (D) into the cabinet (A). Ensure that it is placed evenly and is centered on the cabinet. Wipe off any excess sealant. Use masking tape to hold the basin in place until the sealant dries.



Installation (continued)

PLACEMENT

Move the assembled unit to its final location. If required, level the unit by adjusting the four leveling legs. Ensure that no rocking is exhibited.

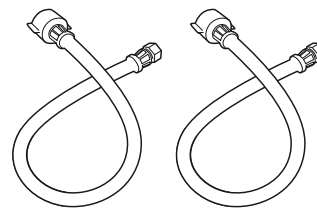
DRAINAGE

The tailpipe (not supplied) previously installed to the drain can now be connected to your household plumbing. In some cases, your household plumbing will have to be modified to ensure proper drainage. If so, please consult a licensed plumber to complete needed modifications.

SUPPLY LINES (NOT INCLUDED)

Connect the supply lines to your home's water supply as per manufacturer's instructions.

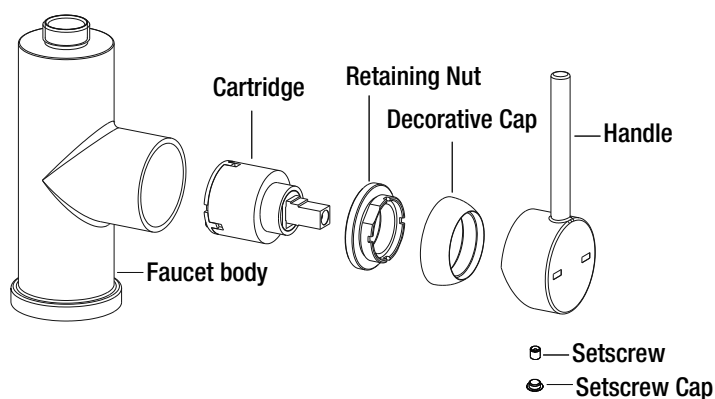
Open the hot and cold water supply valves and check to make sure they have been installed to appropriate inlet ports. Check for leaks. Run hot and cold water uninterrupted for about one minute to remove any residue from the lines.



Maintenance

CARTRIDGE REPLACEMENT

- Turn off the water supply to the faucet.
- Remove the setscrew cap. Loosen the setscrew with the hex key provided and remove the handle.
- Gently unscrew the decorative cap by hand. Use a wrench to unscrew the retaining nut.
- Pull the cartridge out of the faucet body and replace it with a new ceramic cartridge. Ensure new cartridge is seated properly with the locating pins in appropriate place.
- Secure the cartridge in place using the retaining nut.
- Gently tighten the retaining nut using a wrench. Do not overtighten.
- Reinstall the decorative cap. Slide the handle back onto the lever arm and make sure it rotates freely. Secure the handle in place using the setscrew and cover it with the setscrew cap.
- Turn the water supply to the faucet back on.
- Operate the faucet to make sure everything works correctly.

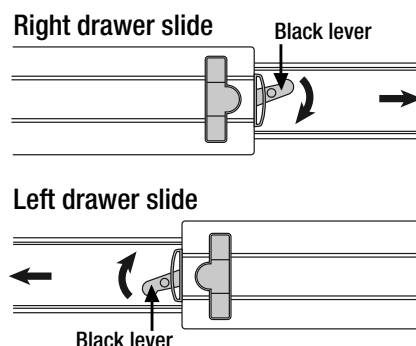


Maintenance (continued)

DRAWER REMOVAL AND REPLACEMENT

To remove the drawer, pull it out to its fullest extension. On each of the drawer slides there is a black lever. Push the lever on the left slide up and the lever on the right slide down. The drawer should now slide away from the cabinet.

Reverse this procedure to replace the drawer.



Care and Cleaning

This utility sink is manufactured with premium acrylic. With the proper care and maintenance it will provide you with many years of enjoyment.

SINK

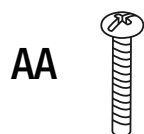
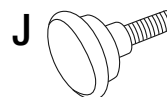
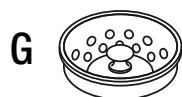
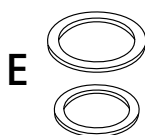
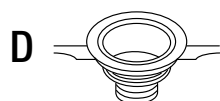
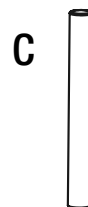
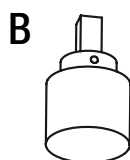
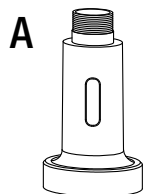
Do
- Use common household cleaners (non-abrasive) or a mild liquid dish washing detergent. Rinse well and dry with a clean cloth. - Remove dust and dry dirt with a soft, damp cloth. - Clean grease, oil, paint and ink stains with isopropyl (rubbing alcohol). Immediately rinse with water after removal of stain.
Do not
- Do not allow your acrylic surface to come into contact with products such as acetone (nail polish remover), nail polish, dry cleaning solution, lacquer thinners, gasoline, pine oil, etc. - Use caution when using sharp instruments that may fall and scratch the surface.

CABINET

Do
- Remove dust and dry dirt with a soft, damp cloth. - Clean grease, oil, paint and ink stains with isopropyl (rubbing alcohol). Immediately rinse with water after stain removal.
Do not
- Do not allow your cabinet surface to come into contact with products such as acetone (nail polish remover), nail polish, dry cleaning solution, lacquer thinners, gasoline, pine oil, etc. - Use caution when using sharp instruments that may fall and scratch the surface.

Service Parts

If you are missing parts or require replacement parts, please contact our customer service team at cs@conglomkb.com or 1-877-333-0098 (Service available in English and French, Monday - Friday from 8:30am - 5pm EST). Identify the required part(s) and have the part number(s) ready.



Part	Description	Code	Quantity
A	Sprayer head	QHS156	1
B	Ceramic cartridge	QHS121	1
C	Faucet lever	QHL116	1
D	Strainer body	QHS102	1
E	Rubber gasket and friction washer	QHS103	1
F	Locknut	QHS104	1
G	Strainer basket	QHL118	1
H	Handle	QHL151	1
J	Leveling legs	QHL121	4
AA	Handle screws	QHL120	2

Table des matières

USER'S MANUAL	2
Consignes de sécurité	13
Garantie	
Garantie limitée d'un an.	14
Procédure de réclamation pour la garantie	14
Préinstallation	
Outils/matériaux requis	15
Pièces requises	15
Contenu de l'emballage	16
Installation	
Installation des pieds de l'armoire.	17
Installation des poignées de l'armoire.	18
Installation du robinet	18
Installation de la crépine	19
Installation de l'évier	20
Mise en place.	21
Drainage	21
Assemblage des tuyaux d'alimentation	21
Entretien	
Remplacement de la cartouche	21
Enlever le tiroir	22
Soin et nettoyage	
Évier utilitaire.	22
Armoire	22
Pièces de rechange	23
MANUAL DEL USARIO	24

Consignes de sécurité

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1. Vérifier soigneusement l'unité avant l'installation pour vous assurer qu'elle ne comporte aucun dommage. Une fois que vous déballez votre unité, vérifiez pour les rayures, les fissures, les bosses ou les éraflures. Si des dommages sont notés, ne pas installer.
2. Cet appareil ne peut être utilisé autrement que pour l'usage prévu par le fabricant. Consulter le fabricant pour toutes questions concernant l'appareil.
3. Votre installation doit être conforme à tous les codes de bâtiment locaux pour la plomberie. Faites en sorte qu'un ouvrier qualifié effectue ou approuve votre installation de plomberie.
4. Protéger la surface lors de l'installation.
5. Tous les trous forés dans l'unité doivent être effectués à partir du côté de la surface finie avec un soin extrême et très soigneusement calfeutrés pour former une barrière étanche à l'eau.



AVERTISSEMENT : Toujours porter des lunettes et des gants de sécurité pendant l'installation afin d'éviter les blessures.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Inspecter minutieusement le produit avant l'installation et signaler tout dommage sans délai. Nous ne serons pas responsables des défaillances ou des dommages qui auraient dû être découverts ou évités par une inspection adéquate et des essais avant l'installation.

Conglom Kitchen and Bath garantit ce produit contre tout défaut dans les matériaux ou la fabrication, pour une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat. Une preuve d'achat (facture d'achat originale) du consommateur/acheteur original devra accompagner toute réclamation faite à Conglom Kitchen & Bath.

Cette garantie est non transférable et sera nulle si l'unité est enlevée de son installation initiale ou si elle n'est pas installée suivant les spécifications du fabricant. Elle ne s'applique pas dans l'éventualité de dommages causés au produit suite à l'utilisation de pièce(s) de rechange autre que les pièces originales Conglom Kitchen and Bath, (les pièces de rechange peuvent être obtenues en nous écrivant un courriel à cs@conglomkb.com ou en appelant au 1-877-333-0098 entre 8 h 30 et 17 h, H.N.E.) une erreur d'installation, l'abus, l'utilisation ou l'entretien incorrect et le service incorrect (qu'ils soient effectués par un plombier, un entrepreneur, une entreprise de service ou un membre de la famille de l'acheteur). La garantie exclut les dommages causés par des conditions agressives d'air ou d'eau, des nettoyeurs ou des matériaux rudes et/ou abrasifs.

Nous ne pouvons en aucun cas être tenus responsables pour toute blessure corporelle ou tout dommage matériel résultant d'une mauvaise installation ou utilisation de ce produit. Nous ne serons pas tenus responsables de l'incapacité d'utiliser cette unité, des inconvénients, des coûts encourus pour la main-d'oeuvre, des matériaux, de l'enlèvement et de l'installation des unités de remplacement ou d'aucun autre dommage causé par un incident ou accessoire. Les coûts encourus pour obtenir l'accès pour la réparation ou le remplacement sont la responsabilité de l'utilisateur.

Nos obligations se limitent à la réparation ou au remplacement de l'unité (selon notre discrétion) qui peut s'avérer, selon notre examen unique, être défectueuse sous l'utilisation et le service normaux pendant la période de garantie. Nous pouvons émettre un crédit au montant de la valeur de la facture du produit défectueux (ou d'un pourcentage de ce montant selon l'usure) tenant lieu de la réparation ou du remplacement.

Toute défectuosité de l'unité qui ne peut être liée à un défaut de matériel ou de fabrication n'est pas couverte par cette garantie. Ces conditions non garanties incluent, mais ne se limitent pas aux suivantes :

- Une mauvaise installation non conforme aux instructions du fabricant;
- Les bosselures, bosses et rayures causées pendant l'expédition, la manutention ou l'installation;
- Le changement de la couleur ou du fini en raison de l'usage d'un produit chimique;
- Les dommages causés par le non-respect des instructions de soin et de nettoyage, y compris les dommages causés par l'utilisation de produits nettoyants abrasifs;
- Toute modification apportée à l'unité par l'acheteur ou l'installateur;
- Les dommages en raison d'un impact accidentel, du feu, d'une inondation, du gel et de l'usure normale;
- Les courbures et les déformations provoquées par des raccords forcés, des fixations trop serrées et un support inadéquat pendant l'installation.

PROCÉDURE DE RÉCLAMATION POUR LA GARANTIE

Si un défaut couvert par la garantie se produit ou que vous avez besoin des pièces de rechange, contacter notre service à la clientèle au cs@conglomkb.com ou au 1-877-333-0098 (service disponible en anglais et français du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h, H.N.E.).

Avant d'appeler, veuillez-vous assurer d'avoir en main :

- Le numéro de modèle ou une description;
- La preuve d'achat;
- Les détails concernant le défaut et/ou le numéro de la pièce de rechange;
- Le nom et l'adresse du propriétaire et/ou de l'installateur.

Préinstallation

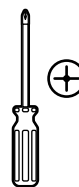
OUTILS/MATÉRIAUX REQUIS (NON INCLUS)



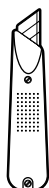
Clé



Pinces



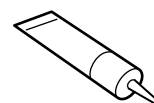
Tournevis
Phillips



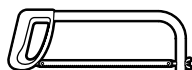
Couteau à lame
rétractable



Clé à molette



Mastic



Scie à métaux



Niveau à bulle



Clé hexagonale



Gants de
sécurité



Lunettes de
sécurité

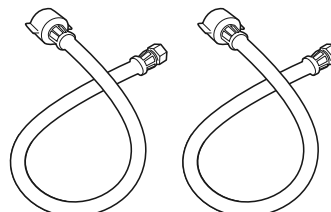
PIÈCES REQUISES (NON INCLUSES)



Tuyaux de
vidange

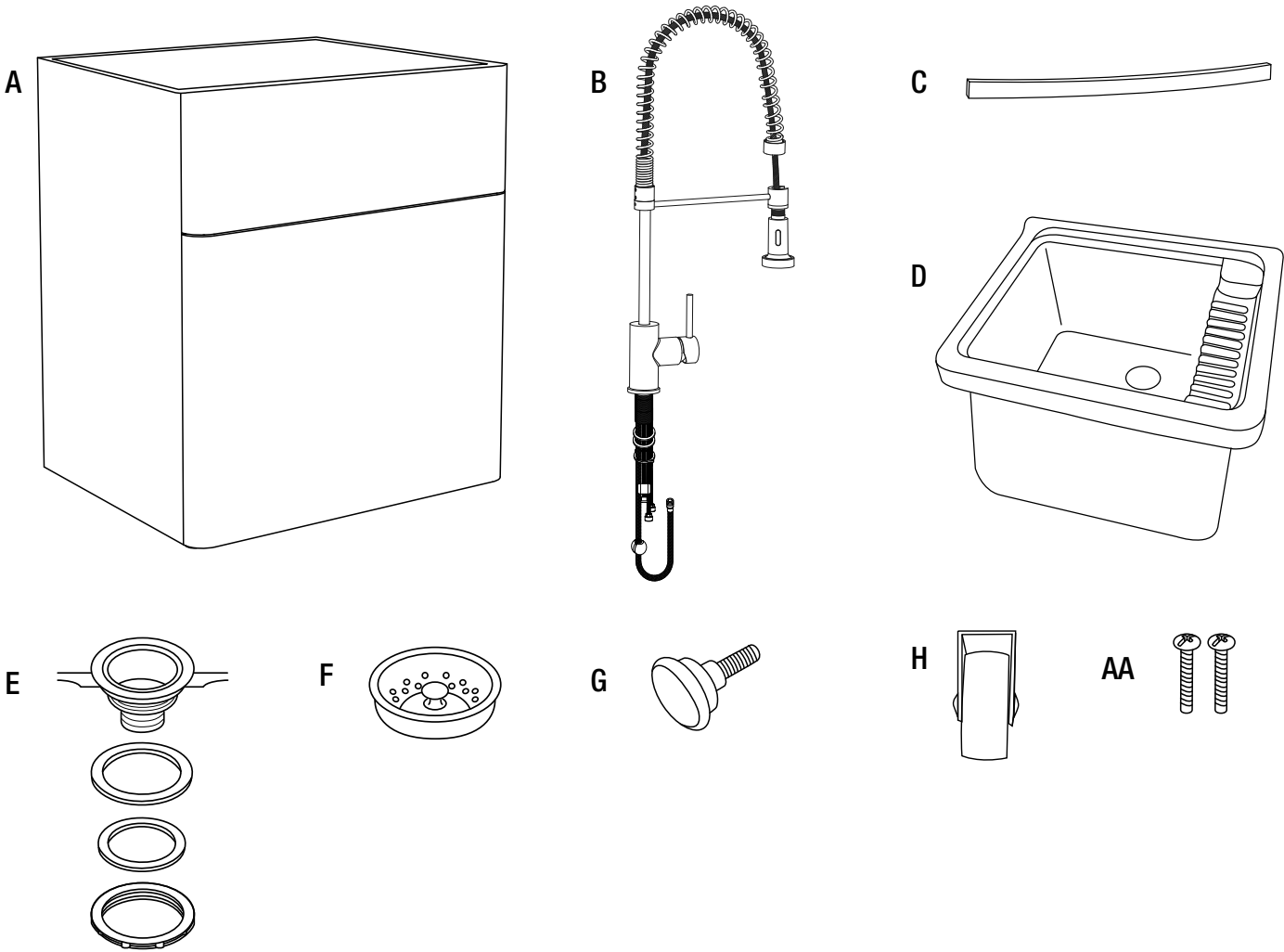


Siphon-P



Tuyaux
d'alimentation

CONTENU DE L'EMBALLAGE



Pièce	Description	Quantité
A	Armoire	1
B	Robinet	1
C	Poignée du tiroir	1
D	Évier utilitaire	1
E	Assemblage de la crépine	1
F	Crépine	1
G	Pieds de l'armoire	4
H	Roulette (pré-installée sous l'armoire)	1
AA	Vis de la poignée	2

INSTALLATION DES PIEDS DE L'ARMOIRE

Vérifiez soigneusement que l'unité ne comporte aucun dommage ou pièces manquantes. Si vous constatez des dommages ou des pièces manquantes, veuillez communiquer avec le service à la clientèle avant de l'installer. Ne vous débarrassez pas de l'emballage jusqu'à ce que vous soyez satisfait avec ce produit.

- Enlever l'évier (D) et le placer sur une surface protectrice (Fig. 1).
- Doucement tourner l'armoire (A) sur son dos sur une surface protectrice.

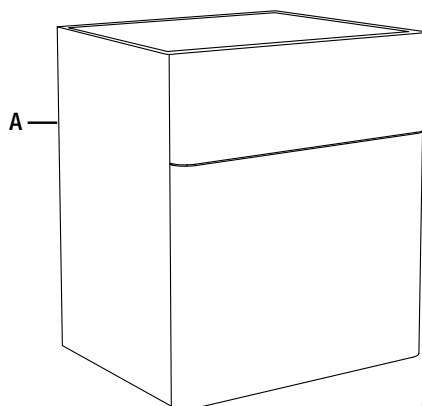
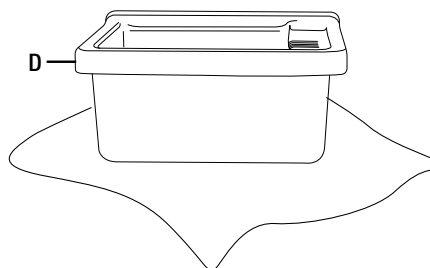


Fig. 1

**AVERTISSEMENT :** Toujours porter des lunettes et des gants de sécurité pendant l'installation afin d'éviter les blessures.

**ATTENTION :** Ne pas placer de charge latérale sur les pieds lorsque vous redressez l'armoire.



- Visser les quatre pieds de l'armoire (G) dans les écrous pré-installés en bas de l'armoire comme démontré (Fig. 2).
- Doucement remettre l'armoire à l'endroit.
- En utilisant un niveau à bulle, visser les pieds jusqu'à ce que l'armoire soit de niveau.

REMARQUE :

La roue (H) est pré-installée.

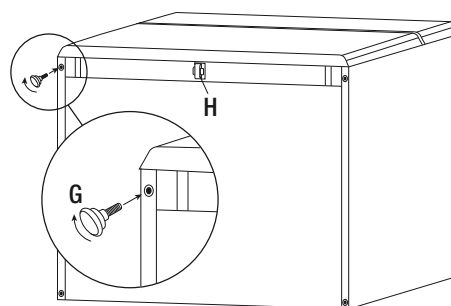
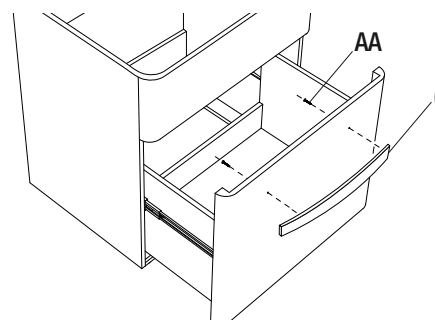


Fig. 2

INSTALLATION DE LA POIGNÉE DU TIROIR

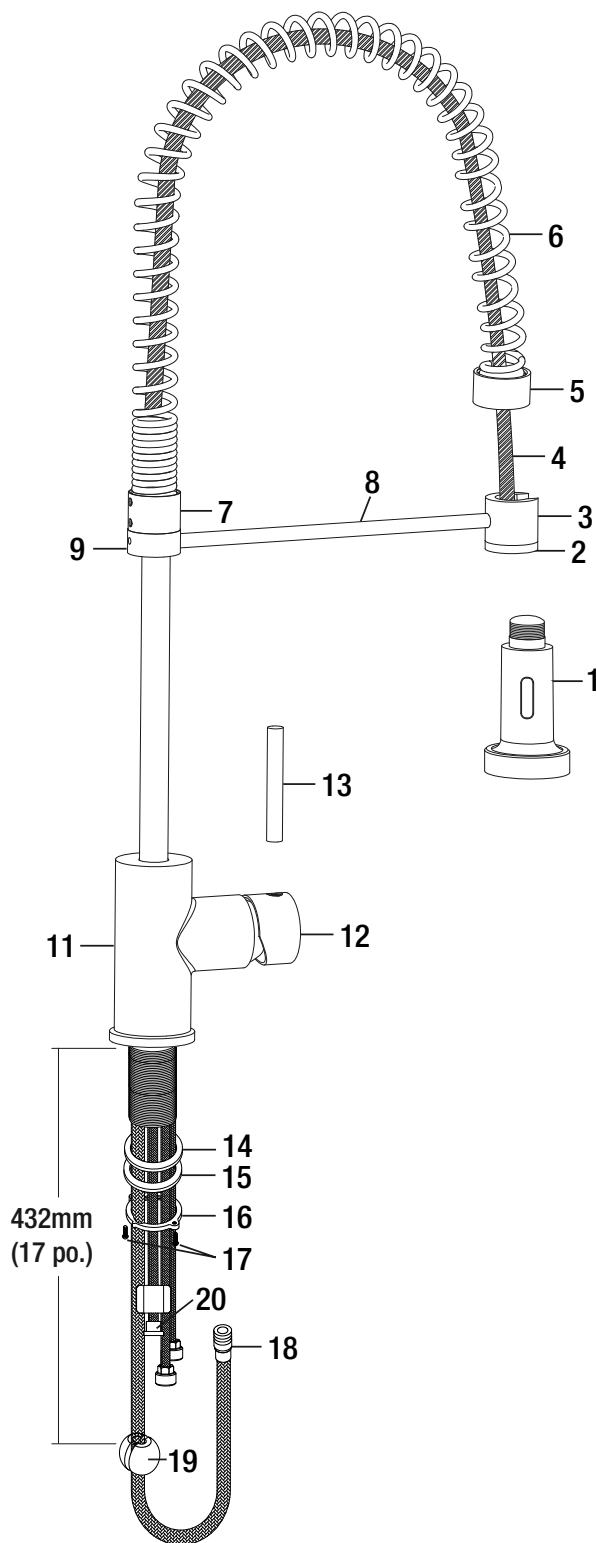
- Insérer les deux vis de la poignée du tiroir (AA) dans les trous prépercés.
- Fixer la poignée du tiroir (C) sur les vis (AA) et serrer.



Installation (suite)

INSTALLATION DU ROBINET

- Enlever la bague de retenue (16), le joint d'étanchéité (14) et la rondelle (15) de l'extrémité du robinet.
- Soulever le robinet et insérer la base dans le trou de l'évier.
- En passant sous l'évier, réinstaller le joint d'étanchéité (14), la rondelle (15) et la bague de retenue (16) en les insérant à travers les tuyaux jusqu'à la section exposée fileté de la base du robinet.
- Serrer la bague de retenue (16) à la main jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.
- En utilisant une clé ou une pince, serrer à nouveau l'assemblage.
- Serrer légèrement les deux vis (17) sur la bague de retenue (16). **NE PAS SERRER TROP FORT.**
- Relier le tuyau flexible (18) au tuyau du robinet (20) en serrant à la main. Puis en positionnant une clé sur l'extrémité de chaque tuyau serrer les deux écrous en même temps. **N'EN SERRER QU'UNE SEULE PEUT DÉFORMER L'ÉCROU.**
- Installer le contrepoids (19) sur le tuyau à environ 432 mm (17 po.) à partir de la face inférieure du robinet. Cela peut être ajusté en fonction de vos propres besoins, en autant que la douchette remonte à sa position initiale après chaque utilisation.
- Visser la douchette (1) sur l'extrémité du tuyau (4).
- Visser le levier (13) dans la base de la poignée (12).



REMARQUE :

Veillez vérifier que tous les tuyaux inclus dans l'assemblage du robinet ne soient pas tordus ou forcés lors de l'installation.

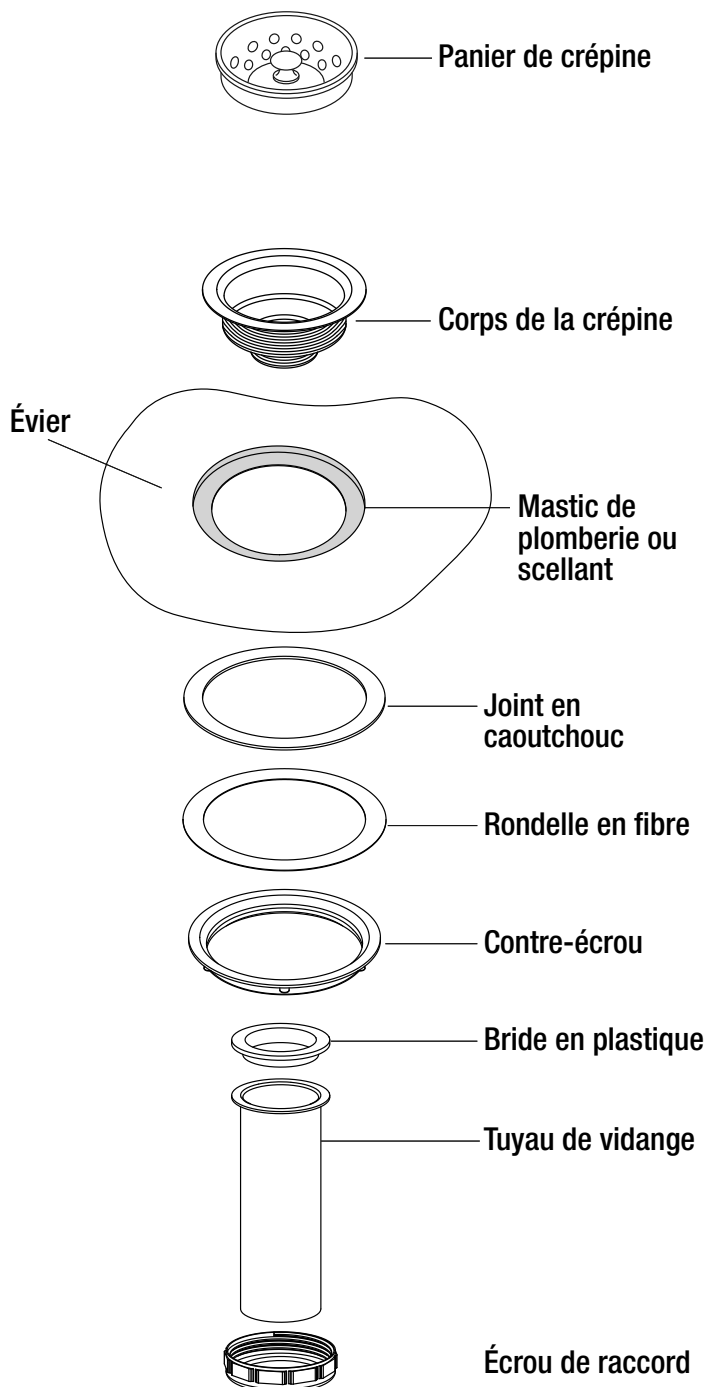
Installation (suite)

INSTALLATION DE LA CRÉPINE

- Appliquer une bague d'étanchéité en mastic de plomberie ou scellant en dessous de la bride du corps de la crépine.
- Insérer le corps de la crépine dans l'orifice d'évacuation et presser pour bien l'asseoir sur la surface.
- Sous l'évier, assembler le joint en caoutchouc, la rondelle de friction et l'écrou de blocage sur le corps de la crépine. Serrer l'écrou de blocage de la crépine à la main jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Ne pas trop serrer.
- Insérer la bride en plastique dans l'extrémité à bride du tuyau de vidange (non fourni), puis fixer le tuyau de vidange au corps de la crépine à l'aide de l'écrou de raccord. Serrer l'écrou de raccord jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Ne pas trop serrer.
- Enlever l'excédent de mastic autour de l'orifice d'évacuation.

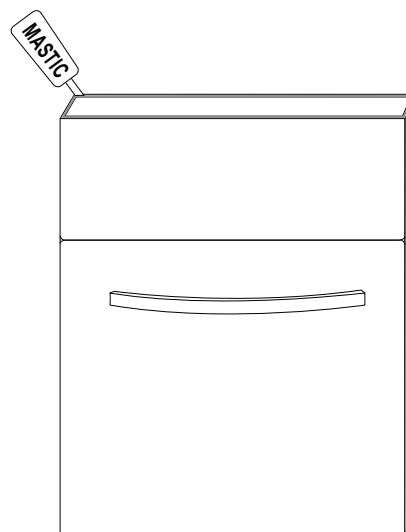
REMARQUE :

Le tuyau de vidange n'est pas fourni.

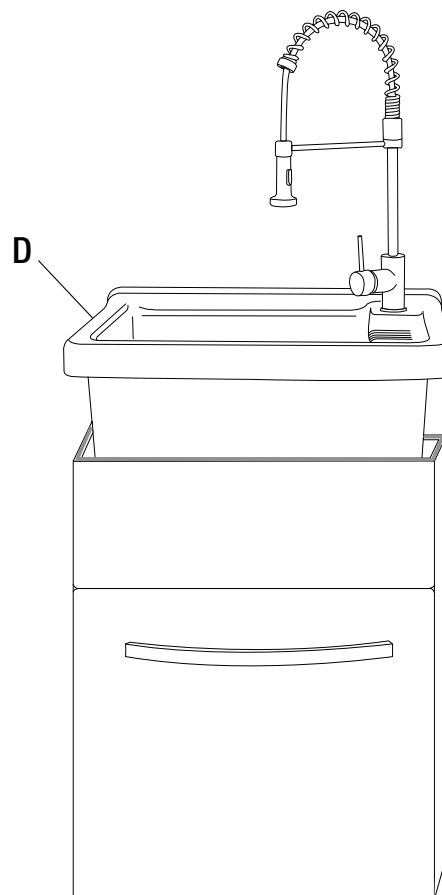


INSTALLATION DE L'ÉVIER

- Appliquer un joint de mastic sur le pourtour de la partie supérieure du meuble.



- Introduire l'évier (D) dans l'armoire (A) en vous assurant que celui-ci est de niveau et centré sur le meuble. Essuyer l'excès de mastic. Utiliser du ruban-cache pour maintenir la cuve en place jusqu'à ce que le mastic soit solidifié.



Installation (suite)

MISE EN PLACE

Déplacer l'unité assemblée à l'emplacement final. Si nécessaire, niveler l'unité en ajustant les pieds de l'armoire. Assurez-vous que l'unité est stable.

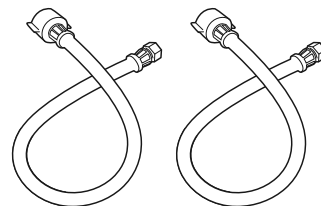
DRAINAGE

Le tuyau de vidange (non fourni) installé précédemment dans l'orifice d'évacuation peut maintenant être raccordé à la plomberie domestique. Dans certains cas, la plomberie devra être modifiée pour assurer un drainage adéquat. Si c'est le cas, consulter un plombier accrédité pour effectuer les modifications nécessaires.

ASSEMBLAGE DES TUYAUX D'ALIMENTATION (NON INCLUS)

Brancher les tuyaux d'alimentation à l'alimentation en eau du domicile conformément aux instructions du fabricant.

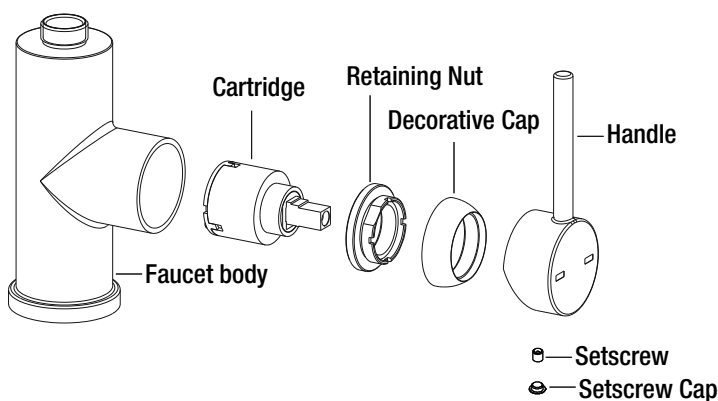
Les tuyaux d'alimentation qui raccordent le robinet au système d'eau résidentiel ne sont pas fournis avec cette unité. Ils doivent être achetés séparément. Suivre les instructions fournies par le fabricant des tuyaux d'alimentation pour une installation adéquate.



Entretien

REEMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE

- Couper l'alimentation du robinet en eau.
- Retirer le capuchon de la vis de blocage. Desserrer la vis de blocage à l'aide de la clé hexagonale fournie et retirer la poignée.
- Dévisser doucement la bague décorative à la main. Utiliser une clé pour dévisser l'écrou de serrage.
- Retirer la cartouche du corps du robinet et la remplacer par une nouvelle cartouche en céramique. Veiller à ce que la nouvelle cartouche soit correctement installée et que les broches d'alignement soient à l'endroit approprié.
- Fixer la cartouche en place à l'aide de l'écrou de serrage.
- Serrer doucement les écrous de serrage à l'aide d'une clé. Ne pas trop serrer.
- Réinstaller la bague décorative. Faire glisser la poignée sur le bras de levier et vérifier qu'elle tourne librement. Fixer la poignée en place à l'aide de la vis de blocage, puis remettre le capuchon pour cacher la vis.
- Rebrancher l'alimentation en eau du robinet.
- Actionner le robinet pour en vérifier le bon fonctionnement.

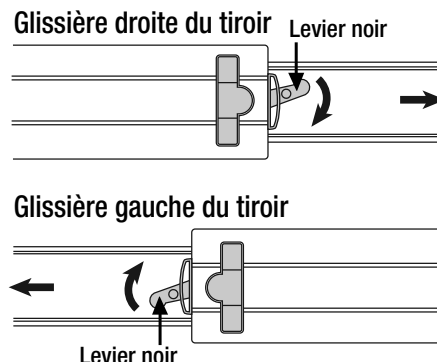


Entretien (suite)

ENLEVER LE TIROIR

Pour enlever le tiroir, tirez-le au maximum. Puis, sur chacune des glissières vous trouverez un levier noir. Sur la glissière de droite, poussez le levier vers le bas. Sur la glissière de gauche, poussez le levier vers le haut tout en retenant le tiroir. Une fois les deux leviers déplacés, le tiroir devrait glisser vers l'extérieur de l'armoire.

Inversez cette procédure pour replacer le tiroir.



Soin et nettoyage

Votre évier est fabriqué avec de l'acrylique de qualité supérieure, moyennant l'apport des soins appropriés, il vous fournira un excellent rendement pendant plusieurs années.

ÉVIER UTILITAIRE

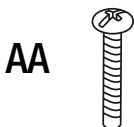
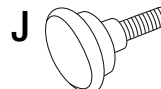
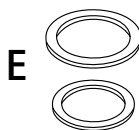
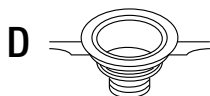
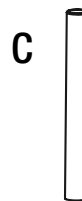
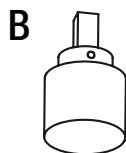
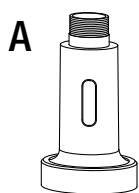
À faire
- Utiliser des produits de nettoyage ménagers (non abrasifs) ou un liquide détergent à vaisselle doux. Bien rincer et assécher avec un linge propre. - Éliminer la poussière et la saleté sèche avec un linge doux et humide. - Nettoyer les taches de graisse, d'huile, de peinture et d'encre avec de l'alcool à friction. Après avoir enlevé la tache, rincer immédiatement avec de l'eau.
À ne pas faire
- Éviter que la surface en acrylique entre en contact avec des produits tels acétone (dissolvant pour vernis à ongles), vernis à ongles, solution pour nettoyage à sec, solvant à laque, gazoline, huile de pin, etc. - Utiliser avec prudence les instruments coupant qui pourrait égratigner la surface.

ARMOIRE

À faire
- Éliminer la poussière et la saleté sèche avec un linge doux et humide. - Nettoyer les taches de graisse, d'huile, de peinture et d'encre avec de l'alcool à friction. Après avoir enlevé la tache, rincer immédiatement avec de l'eau.
À ne pas faire
- Éviter que la surface en acrylique entre en contact avec des produits tels acétone (dissolvant pour vernis à ongles), vernis à ongles, solution pour nettoyage à sec, solvant à laque, gazoline, huile de pin, etc. - Utiliser avec prudence les instruments coupant qui pourrait égratigner la surface.

Pièces de rechange

Si des pièces sont manquantes ou vous avez besoin de pièces de rechange, veuillez nous contacter au cs@conglomkb.com ou 1-877-333-0098 (service disponible en anglais et français, de lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h, H.N.E.). Veuillez identifier les pièces nécessaires et ayez les codes à portée de main.



Pièce	Description	Code	Quantité
A	Douchette	QHS156	1
B	Cartouche en céramique	QHS121	1
C	Levier	QHL116	1
D	Corps de la crépine	QHS102	1
E	Joint en caoutchouc et rondelle de friction	QHS103	1
F	Contre-écrou	QHS104	1
G	Crépine	QHL118	1
H	Poignée	QHL151	1
J	Pieds de l'armoire	QHL121	4
AA	Vis de la poignée du tiroir	QHL120	2

Tabla de materias

USER'S MANUAL	2
MANUEL DE L'UTILISATEUR	13
Información de seguridad	24
Garantía	
Garantía limitada	25
Procedimiento de reclamación de garantía	25
Preinstalación	
Herramientas/materiales requeridos	26
Piezas necesarias	26
Contenido del paquete	27
Instalación	
Instalación de las patas del mueble	28

Instalación de las manijas del mueble	28
Instalar el grifo	29
Instalar el colador	30
Instalar el fregadero	31
Colocación	32
Drenaje	32
Líneas de abastecimiento	32
Mantenimiento	
Reemplazo del cartucho	32
Retiro y reemplazo del cajón	33
Cuidado y limpieza	
Fregadero de servicio	33
Armario	33
Piezas de repuesto	34

Información de seguridad

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



PRECAUCIÓN: Use guantes y gafas de seguridad en todo momento para evitar lesiones personales.

1. Examine la unidad antes de proceder. Verifique si la superficie presenta defectos o daños, abolladuras, curvaturas, golpes o marcas por rozaduras. Si observa algún daño, no le instale.
2. Utilice esta unidad exclusivamente de la manera concebida por el fabricante; si tiene preguntas, comuníquese con el fabricante.
3. El trabajo de instalación y de plomería deben ser hechos por personas calificadas de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables, e incluye una construcción calificada a prueba de incendio.
4. Proteja la superficie total del producto durante la instalación para evitar daños.
5. Todos los agujeros de la unidad deben hacerse desde el lado de la superficie acabada, con sumo cuidado, y sellarse con burletes detenidamente para crear una barrera resistente al agua.

UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Debe realizarse una inspección a conciencia antes de la instalación, y cualquier daño debe reportarse inmediatamente. No nos hacemos responsables por fallos o daños que pudieran haberse descubierto o evitado con una inspección y pruebas adecuadas antes de la instalación.

Conglom Kitchen & Bath garantiza este producto contra defectos en materiales y de fabricación durante 1 (un) año a partir de la fecha de compra. Es necesario que el comprador original entregue a Conglom Kitchen & Bath el comprobante de compra (recibo original) para todos los reclamos relacionados con la garantía.

Esta garantía no es transferible y será anulada si la unidad se quita del lugar donde se instaló inicialmente o si no se instala de acuerdo con las instrucciones del fabricante. La garantía no se aplica en caso de daños en el producto debidos al uso de piezas distintas a los repuestos originales de Conglom Kitchen & Bath (las piezas de repuesto se pueden obtener enviando un correo electrónico a cs@conglomkb.com o llamando al 1-877-333-0098 entre las 8:30 a. m. y 5:00 p. m., hora del Este), a los errores de instalación, el maltrato, uso indebido y cuidado y mantenimiento inapropiados (sin importar si lo realiza un plomero, contratista, proveedor de servicios o familiar del comprador). La garantía no incluye los daños debidos a condiciones agresivas del aire o el agua, ni al uso de limpiadores o materiales fuertes o abrasivos.

Bajo ninguna circunstancia seremos responsables de lesiones físicas o daños a la propiedad que sean consecuencia de una instalación o uso inapropiados de este producto. No seremos responsables por inconvenientes ocasionados por pérdida de uso de este producto, costos incurridos en mano de obra o materiales, retiro e instalación de unidades de reemplazo, ni ningún otro daño incidental o consecuente. Los costos relacionados con la obtención de acceso para la reparación o el reemplazo son responsabilidad del usuario.

Nuestra obligación se limita a la reparación o reemplazo de una unidad (a nuestra discreción) cuando pueda comprobarse, únicamente al examinarla nosotros, que tiene defectos en circunstancias de uso y servicio normal durante el periodo de garantía.

Cualquier fallo de este producto que no sea identificable como un defecto en materiales o de fabricación no estará cubierto por esta garantía. Los aspectos que no se pueden garantizar incluyen, entre otros:

- Instalación indebida sin seguir las instrucciones del fabricante.
- Abolladuras y/o rayones ocasionados durante el transporte, el manejo o la instalación.
- Cambio en el color o acabado debido al uso de productos químicos.
- Daños ocasionados por no seguir las pautas de cuidado y limpieza, incluyendo daños ocasionados por el uso de limpiadores abrasivos.
- Alteraciones hechas a la unidad por parte del comprador o instalador.
- Daños ocasionados por golpes accidentales, incendios, inundaciones, congelamiento y por el desgaste normal.
- Dobleces y deformaciones causados por conexiones forzadas, accesorios demasiado apretados y soporte inadecuado durante la instalación.

PROCEDIMIENTO DE RECLAMACIÓN DE GARANTÍA

Si ocurre un defecto por el que se pueda presentar una reclamación o si se necesitan repuestos, comuníquese con nuestro equipo de servicio al cliente vía cs@conglomkb.com o llamando al teléfono 1-877-333-0098 (de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:00 p. m., hora del Este; servicio disponible en inglés y francés).

Antes de llamar para presentar una reclamación, asegúrese de tener a la mano:

- El número o la descripción del modelo.
- El comprobante de compra.
- Los detalles del defecto y/o el número de pieza.
- Nombre(s) y domicilio(s) del propietario o el instalador.

Preinstalación

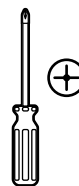
HERRAMIENTAS/MATERIALES REQUERIDOS (NO INCLUIDOS)



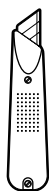
Llaves



Alicates



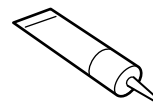
Desarmador
en cruz



Cuchillo de uso
general



Llave de tubos



Sellador de
silicona



Sierra de mano



Nivel de
carpintero



Llave
hexagonal

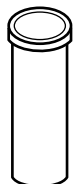


Guantes de
seguridad



Gafas de
seguridad

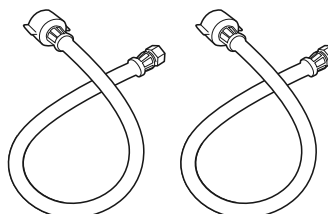
PIEZAS NECESARIAS (NO INCLUIDAS)



Tubo de
vaciado



Sifón P

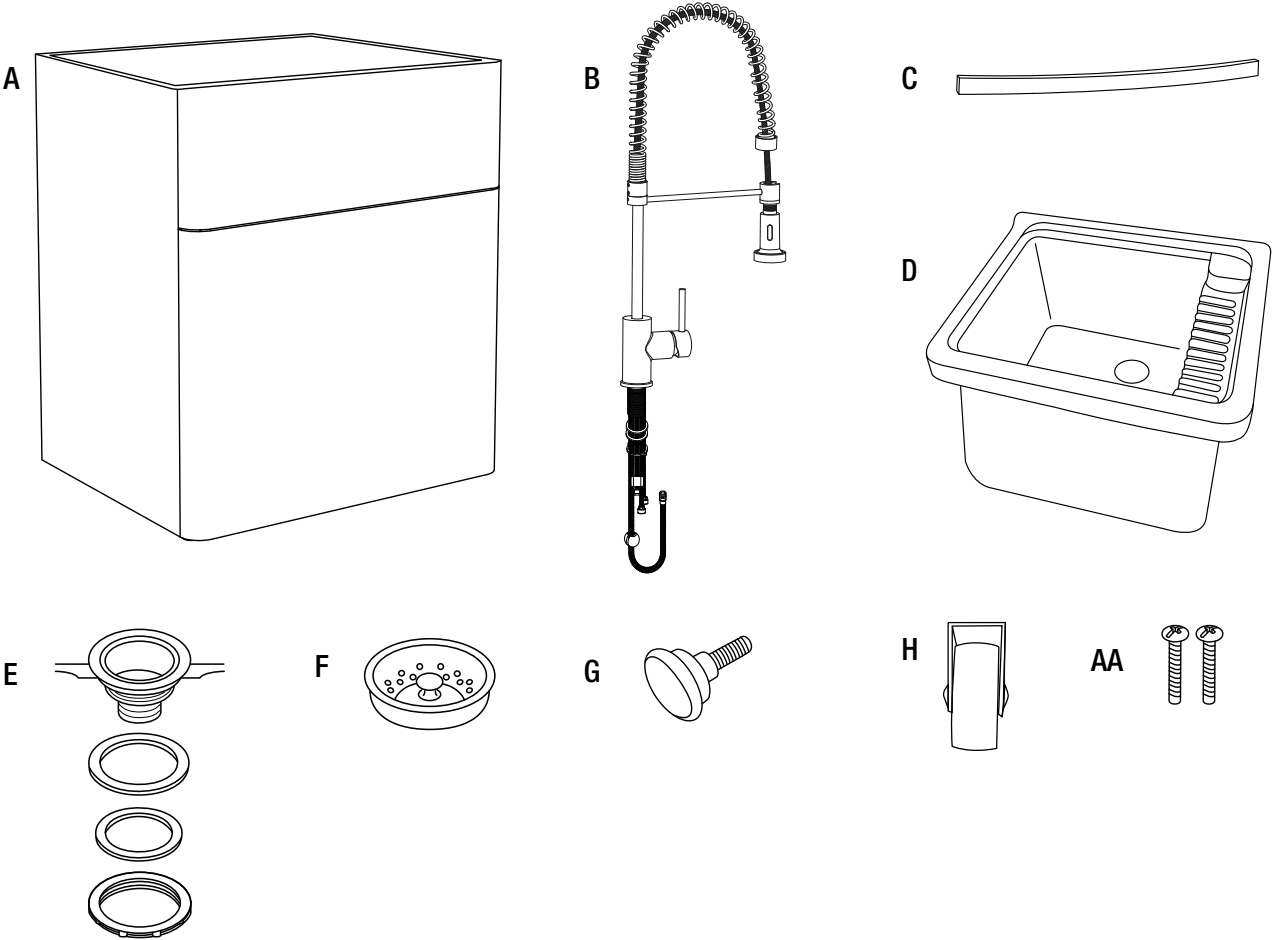


Tubo de
alimentación

Preinstalación (continuación)

CONTENIDO DEL PAQUETE

Examine la unidad antes de proceder. Verifique si la superficie presenta defectos o daños, abolladuras, curvaturas, golpes o marcas por rozaduras. Si observa algún daño, no le instale. Si le faltan piezas o necesita repuestos, comuníquese con nuestro equipo de servicio al cliente. No deseche el embalaje antes de que esté satisfecho con su nuevo producto.



Pieza	Descripción	Cantidad
A	Armario	1
B	Grifo	1
C	Manijas de las puertas	1
D	Fregadero	1
E	Conjunto de colador	1
F	Colador	1
G	Patas del armario	4
H	Rueda (preinstalada debajo del armario)	1
AA	Tornillos de las manijas	2

INSTALACIÓN DE LAS PATAS DEL MUEBLE

Verifique cuidadosamente que la unidad no presente algún daño y que no falten piezas. Si nota algún daño o que falta una pieza, comuníquese con el departamento de servicio al cliente antes de comenzar la instalación. No tire el embalaje hasta que quede satisfecho con este producto.

- Saque el lavabo (D) y colóquelo sobre una superficie donde esté seguro (Fig. 1).
- Con cuidado, coloque el mueble (A) sobre su parte trasera en una superficie donde esté seguro.

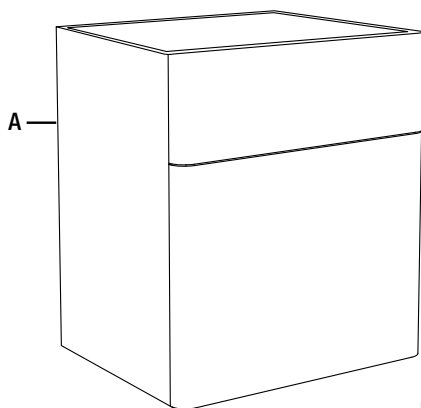


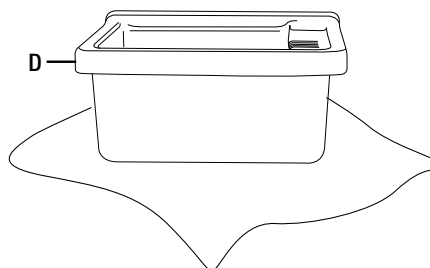
Fig. 1



PRECAUCIÓN: Use guantes y gafas de seguridad en todo momento para evitar lesiones personales.



CUIDADO: No coloque ninguna carga lateral sobre las patas cuando enderece el mueble.



- Atornille las cuatro patas del gabinete (G) en las tuercas preinstaladas en el interior de este, como se muestra (Fig. 2).
- Con cuidado, póngalo de nuevo en pie.
- Con ayuda de un nivel, ajuste las patas hasta que el mueble quede nivelado.

TENGA EN CUENTA QUE:

La rueda (H) ya está instalada.

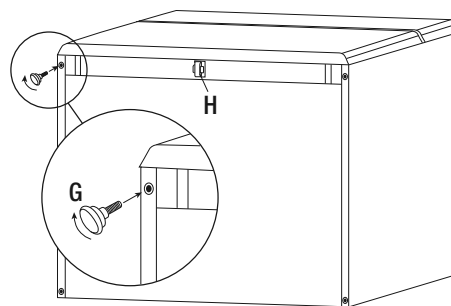
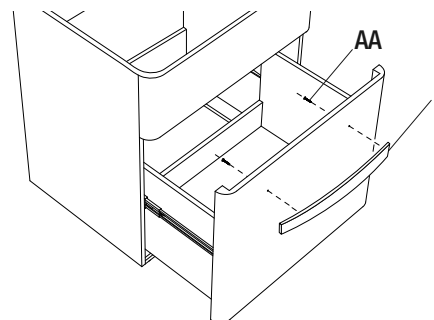


Fig. 2

INSTALACIÓN DE LA MANIJA DEL CAJÓN

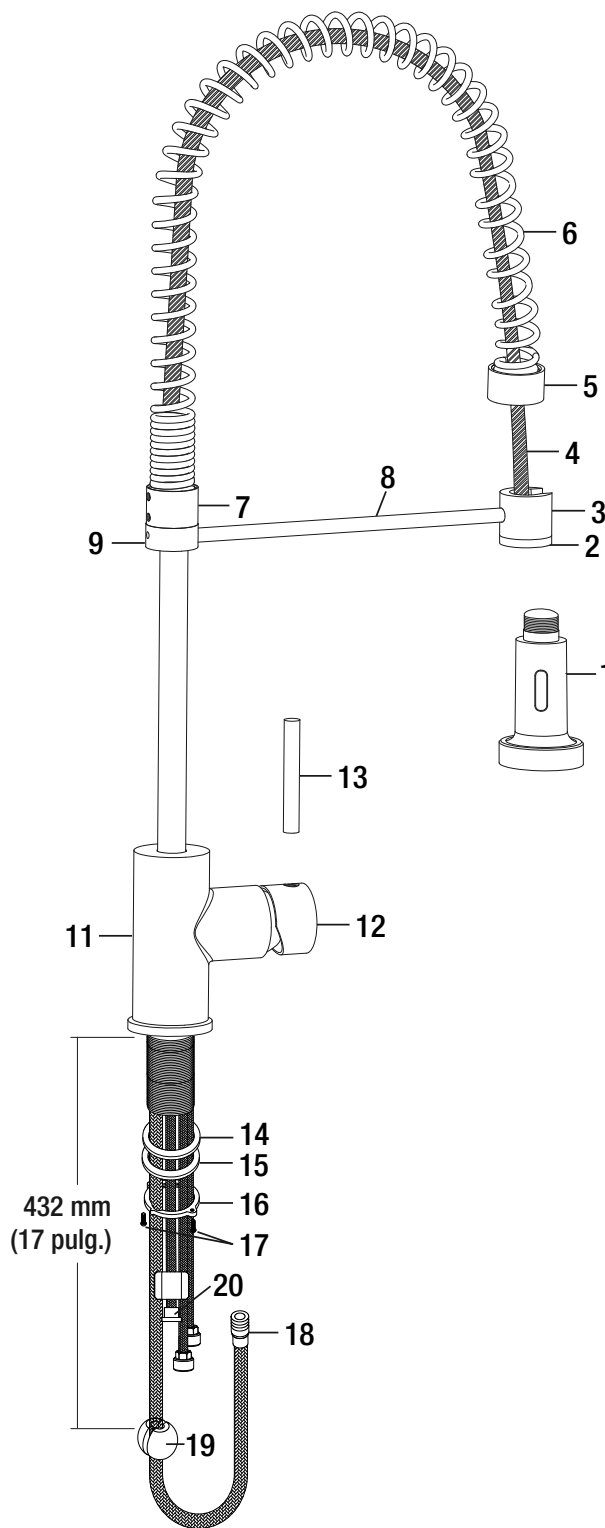
- Inserte los dos tornillos de la manija del cajón (AA) en los agujeros hechos.
- Fije la manija del cajón (C) sobre los tornillos (AA) y sujete.



Instalación (continuación)

INSTALAR EL GRIFO

- Quite el anillo de retención (16), la junta hermética (14) y la de goma (15) del extremo inferior del grifo.
- Levante el grifo e inserte la base en el agujero del lavabo.
- Por debajo del lavabo, vuelva a instalar la junta hermética (14), la junta de goma (15) y el anillo de retención (16). Deben pasar por la tubería hasta la sección expuesta de la base del grifo.
- Asegurar el anillo de retención (16) con las manos hasta que quede bien justo.
- Con una llave o una pinza, vuelva a ajustar el ensamble.
- Apriete ligeramente los dos tornillos (17) en el anillo de retención (16). NO LOS APRIETE DEMASIADO.
- Conecte el tubo flexible (18) al tubo del grifo (20) y asegúrelos con las manos. Después, con una llave en el extremo de cada tubo, ajuste las dos tuercas al mismo tiempo. SI SOLO AJUSTA UNA DE LAS TUERCAS, EL TUBO PUEDE DEFORMARSE.
- Instale el contrapeso (19) sobre el tubo a aproximadamente 432 mm (17 pulg.) a partir del lado inferior del grifo. Esto puede hacerse en función de sus necesidades, siempre que la regadera vuelva a quedar montada en su posición inicial después de cada uso.
- Atornille la regadera (1) sobre el extremo del tubo (4).
- Atornille la palanca (13) en la base de la manivela (12).



TENGA EN CUENTA QUE:

Posteriormente, debe verificar que ninguno de los tubos incluidos en el ensamble del grifo queden torcidos o forzados.

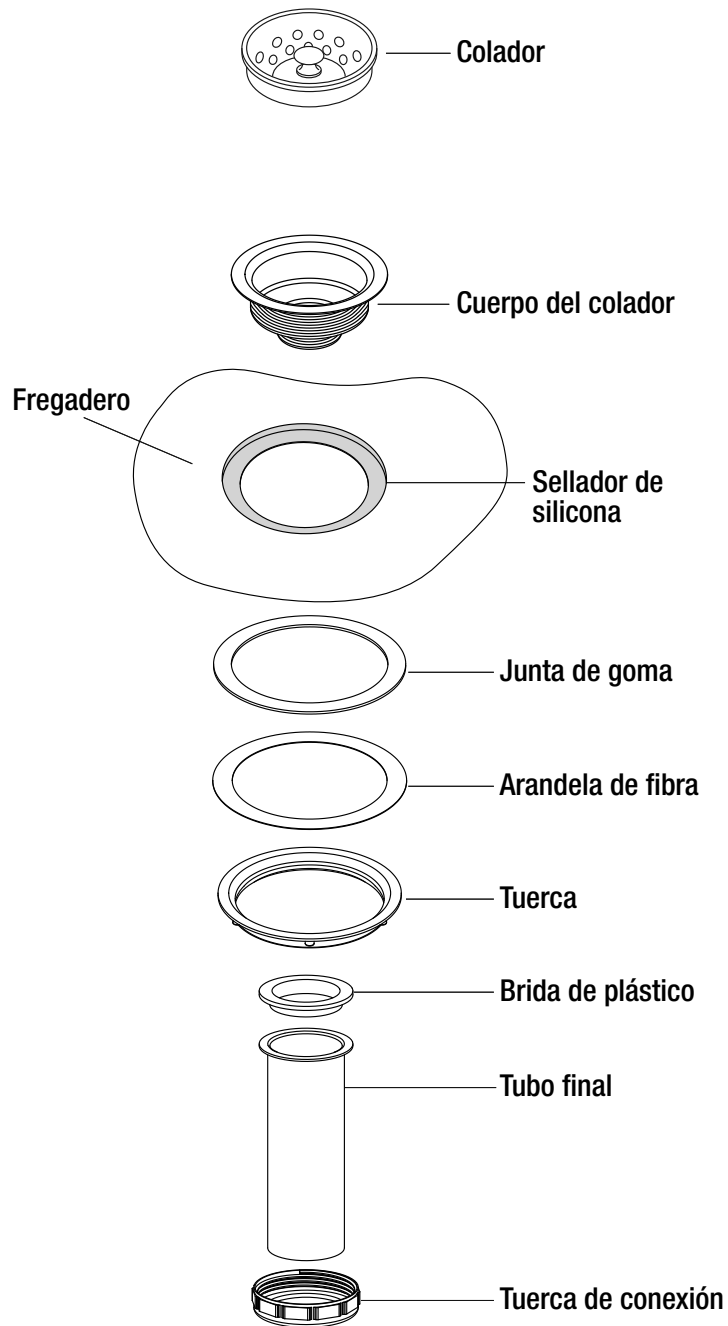
Instalación (continuación)

INSTALAR EL COLADOR

- Aplique masilla de plomería o sellador de silicona a la parte superior de la abertura de drenaje.
- Inserte el cuerpo del colador en la abertura de drenaje y presiónelo hacia abajo hasta que esté colocado uniformemente.
- Ensamble la junta de caucho, la arandela de fricción y la contratuerca en el cuerpo del colador por debajo del fregadero. Ajuste la contratuerca del colador manualmente. No la apriete demasiado.
- Inserte la brida de plástico en el extremo de la brida del tubo de escape (no incluido) y luego asegure el tubo de escape al cuerpo del colador con la tuerca de conexión. Ajuste la tuerca de conexión manualmente. No la apriete demasiado.
- Retire el exceso de sellador de la abertura de drenaje.

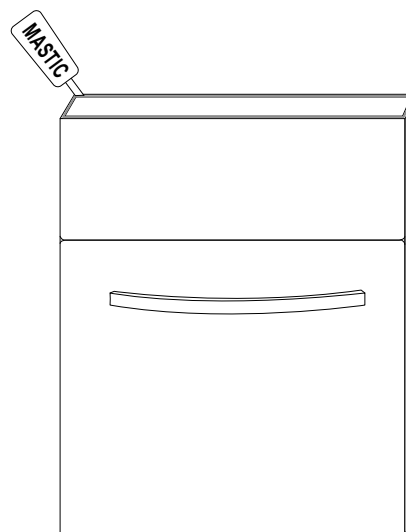
NOTA:

El tubo de desagüe no está incluido.

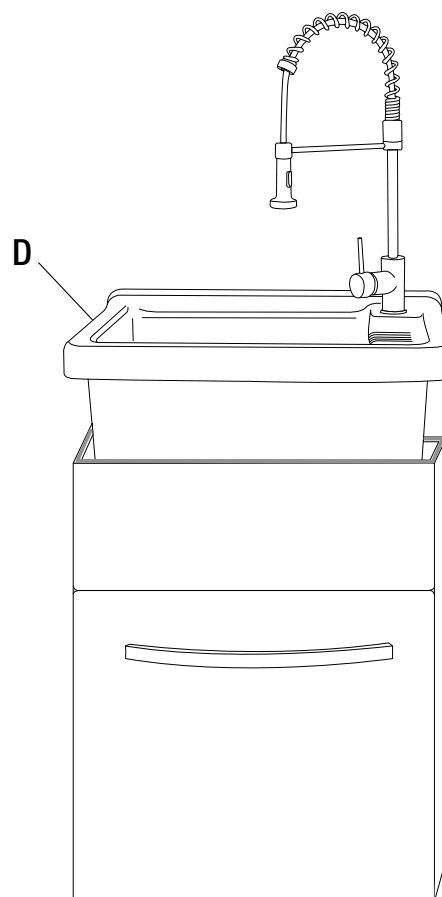


INSTALAR EL FREGADERO

- Agregue un poco de sellador en la parte superior del armario con cuidado.



- Descanse el fregadero (D) en el armario (A), y asegúrese de colocarlo de forma pareja y centrado. Elimine el exceso de sellador. Utilice cinta para mantener el depósito en su lugar hasta que el sellador se seque.



Instalación (continuación)

COLOCACIÓN

Mueva la unidad ya armada a su ubicación final. La conexión de los tubos de abastecimiento y el sistema de drenaje pueden ahora ser completados.

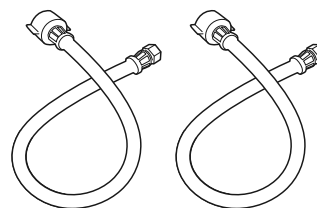
DRENAJE

Ahora puede conectar a la tubería doméstica el tubo de escape (no incluido) instalado previamente en el drenaje. En algunos casos, la plomería de su hogar tendrá que ser modificada para que el drenaje sea adecuado. De ser así, contrate a un plomero autorizado para que realice las modificaciones necesarias.

LÍNEAS DE ABASTECIMIENTO (NO INCLUIDAS)

Conecte las líneas de abastecimiento al suministro de agua de la casa de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

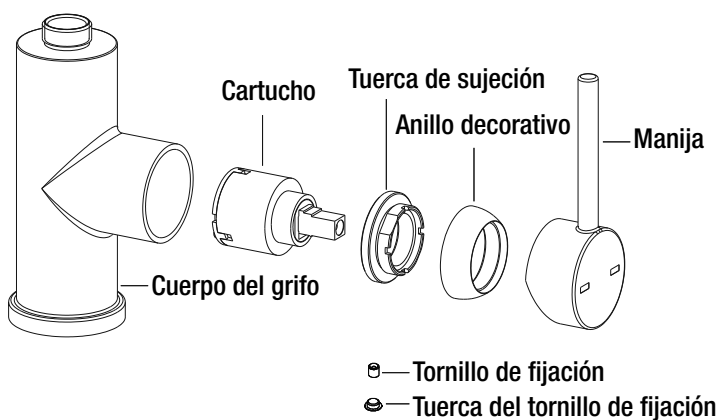
Abra las válvulas de abastecimiento del agua fría y la caliente, y asegúrese de que estén instaladas en las tomas adecuadas. Revise que no haya fugas. Deje abierta el agua caliente y la fría durante aproximadamente un minuto completo, para eliminar cualquier residuo de las líneas.



Mantenimiento

REEMPLAZO DEL CARTUCHO

- Corte la alimentación de agua del grifo.
- Quite la tapa del tornillo de bloqueo. Desatornille el tornillo de bloqueo con la llave hexagonal incluida y quite la manivela.
- Desenrosque el anillo decorativo cuidadosamente con las manos. Inserte una llave para desatornillar la tuerca de sujeción.
- Quite el cartucho del cuerpo del grifo y sustitúyalo por uno nuevo de cerámica. Asegúrese de que el cartucho nuevo quede instalado correctamente y que los pasadores de alineación estén en su lugar.
- Fije el cartucho en su sitio con ayuda de una tuerca de sujeción.
- Ajuste con cuidado las tuercas de sujeción con una llave, pero no las apriete demasiado
- Vuelva a colocar el anillo decorativo. Deslice la manivela por el brazo de la palanca y verifique que gire libremente. Fije la manivela en su lugar con un tornillo de bloqueo y vuelva a colocar el capuchón para esconder el tornillo.
- Vuelva a conectar el suministro de agua al grifo.
- Accione el grifo para verificar que funcione bien.

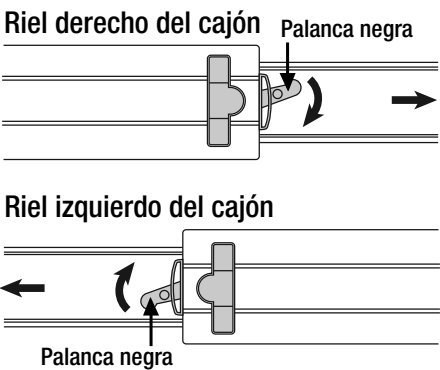


Mantenimiento (continuación)

RETIRO Y REEMPLAZO DEL CAJÓN

Para retirar el cajón, jálelo hacia afuera hasta el tope. Hay una palanca negra en cada uno de los rieles del cajón. Empuje la palanca del lado izquierdo hacia arriba y la palanca del lado derecho hacia abajo. El cajón debe poder deslizarse hacia afuera del armario.

Realice el mismo procedimiento de atrás hacia adelante para volver a colocar el cajón.



Cuidado y limpieza

Este lavabo se fabricó con acrílico de calidad suprema. Con el cuidado y el mantenimiento adecuados, funcionará perfectamente durante años.

FREGADERO DE SERVICIO

Hacer
- Use limpiadores domésticos comunes (no abrasivos) o un detergente líquido para lavar vajilla. Enjuague bien y seque con un paño limpio. - Quite el polvo y la suciedad seca con un paño húmedo y suave. - Limpie manchas de grasa, aceite, pintura y tinta con alcohol isopropílico (alcohol para fricciones). Enjuague inmediatamente con agua después de quitar la mancha.
No Hacer
- No permita que la superficie acrílica entre en el contacto con productos como la acetona (quitaesmalte), esmalte de uñas, solución de limpieza en seco, thinners, gasolina, aceite de pino, etc. - Tenga precaución cuando utilice instrumentos afilados que puedan caer y rasguñar la superficie.

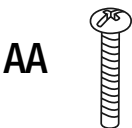
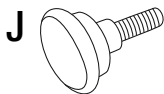
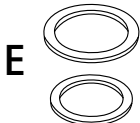
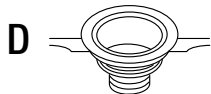
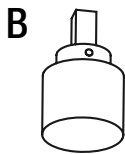
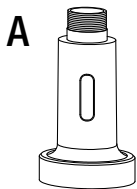
ARMARIO

Hacer
- Elimine el plvo y la suciedad seca con un paño suave y húmedo. - Limpie la grasa, aceite, pintura y manchas de tinta con isopropílico (alcohol para fricciones). Lavar inmediatamente con agua después de la eliminación de las manchas.
No Hacer
- No permita que la superficie del mueble entre en contacto con productos como la acetona (quitaesmalte), el esmalte de uñas, la solución de limpieza en seco, los disolventes de lacas, gasolina, aceite de pino, etc. - Evite el uso de navajas de afeitar y otros instrumentos que puedan caer y rayar la superficie.

ESPAÑOL

Piezas de repuesto

Si le faltan piezas o requiere refacciones, escriba a nuestro equipo de servicio al cliente a cs@conglomkb.com o llame al 1-877-333-0098, de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5:00 p.m., hora del Este. Identifique la(s) pieza(s) requerida(s) y tenga lista el número correspondiente.



Pieza	Descripción	Código	Cantidad
A	Difusor del grifo	QHS156	1
B	Cartucho de cerámica	QHS121	1
C	Palanca	QHL116	1
D	Cuerpo del filtro	QHS102	1
E	Junta de goma y de fricción	QHS103	1
F	Contratuerca	QHS104	1
G	Colador	QHL118	1
H	Manija	QHL151	1
J	Patas del armario	QHL121	4
AA	Tornillos de la manija	QHL120	2

Imported by / Importé par / Importado por :



St-Laurent, Québec, H4S 2C3

1-877-333-0098 | cs@conglomkb.com

(service available in English and French, Monday - Friday from 8:30 am - 5 pm EST)

(service disponible en anglais et français, du lundi au vendredi, 8h30 à 17h, H.N.E.)

(servicio disponible en inglés y francés, de lunes a viernes, de 8:30 am a 5:00 pm, hora del Este)

www.conglomkb.com

Made in China / Fabriqué en Chine / Hecho en China